



7/10/2016 11:45:11 AM

UNTERNEHMEN		DER NAME VERKAUF
Firmenname und Kontakt	PROMEXICO	
Steuernummer (CIF)	
Adresse	Taunusanlage 21, Westend-Süd	
Postleitzahl	60325	
Stadt	Frankfurt	
Telefon & Kontakt	Nicole Inge Félix Huesca	

Hiermit bestätigt die Videoproduktion in Zoomin.TV zu tun

KLIENT		PRODUKTION NAME
Kampagnenname	DUAL YEAR MEXIKO DEUTSCHLAND	
Konzept	Die Produktion von 12 Videos 30", bezogen auf Aktivitäten auf Dual-Jahr Mexiko Deutschland	
Periode	Mai bis Dezember 2016	
Kalender	Details siehe unten auf eine Beschreibung des Service	
Budget	54.380 EURO	
Zahlungsbedingungen	30 Tage netto	

INSTITUTIONELLES ZIEL

Auslandsinvestitionen direkt in das Land anwerben, den Export von mexikanischen Produkten und Dienstleistungen sowie die Internationalisierung von nationalen Unternehmen fördern.

KOMMUNIKATIONSZIEL

Förderung der Teilnahme von ProMexico im Ausland, um direkte ausländische Investitionen, den Export und/ oder die Internationalisation von mexikanischen Unternehmen zu erreichen.

ZU ERREICHENDES ZIEL

Förderung von mindestens 40% der Aktivitäten mit der Teilnahme von ProMexico im Ausland, um ausländische Investitionen und den Export zu begünstigen.

ZIELGRUPPE

Stadtbewohner.
Frauen und Männer von 25 bis 25/35/ bis 44/ 65 Jahren.
Sozioökonomisches Niveau AB/C+

Anlässlich des Dual-Jahres Mexiko-Deutschland werden eine Reihe von Aktivitäten angeboten, um die freundschaftlichen und geschäftlichen Beziehungen zwischen beiden Nationen zu festigen, den Austausch auf dem Gebiet des Handels, der Investition und dem Tourismus auf der Grundlage der Komplementarität von beiden Ökonomien zu bestärken sowie der Welt Mexiko als eine besondere Möglichkeit im Hinblick auf einen guten Zielort und als einen strategischen, soliden und vertrauenswürdigen Partner für die Geschäftstätigkeit und die Errichtung von globalen Wertschöpfungsketten darzustellen.
ProMexico über sein externes Repräsentanzbüro (OREX) in Frankfurt, Deutschland, bedarf der Anstellung eines Produktionsservices für 12 Werbevideos mit einer Länge von 30" zur Unterstützung der Internationalen Kampagne von ProMexico

X



I. Komplette Beschreibung der beantragten Leistung:

Komplette Beschreibung der Dienstleistung	Masseinheit	Beantragte Menge
Produktion von Werbevideos mit einer Länge von 30" zur Unterstützung der Internationalen Kampagne von ProMexico.	Video 30"	12

II. Anmelde -und/oder Lieferfrist:

Die Produktion der Videos beginnt am Mai 2016 und endet am 30. November dieses Jahres.

III. Ort der Dienstleistung und/oder Lieferung

Die Produktion wird in Deutschland durchgeführt. Die Videos werden in folgender Form übergeben:

PRODUKTION VON VIDEOS MIT EINER LÄNGE VON 30"	INHALT	ZIEL	SPRACHEN	LIEFER-TERMIN
1	Information zum Dual-Jahr Mexiko-Deutschland	Interesse in der Zielgruppe für eine Teilnahme an den im Rahmen des Dual-Jahres stattfindenden Aktivitäten und Veranstaltungen schaffen	Spanisch/ Deutsch	MAI
2	Eröffnung des Dual-Jahres Mexiko-Deutschland	Eröffnungsreferat, Teilnehmer, Kalender, Veranstaltungen, um den Erfolg des Events und die Wichtigkeit dessen für die Teilnehmer aufzuzeigen	Spanisch/ Deutsch	MAI
3	Werbung für Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die von ProMéxico ausgerichtet werden.	Unterstützung der verschiedenen Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die im Rahmen des Dualen Jahres Mexico-Deutschland stattfinden.	Spanisch/ Deutsch	MAI
4	Werbung für Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die von ProMéxico ausgerichtet werden.	Unterstützung der verschiedenen Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die im Rahmen des Dualen Jahres Mexico-Deutschland stattfinden.	Spanisch/ Deutsch	JUNI
5	Werbung für Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die von ProMéxico ausgerichtet werden.	Unterstützung der verschiedenen Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die im Rahmen des Dualen Jahres Mexico-Deutschland stattfinden.	Spanisch/ Deutsch	JULI
6	Werbung für Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die von ProMéxico ausgerichtet werden.	Unterstützung der verschiedenen Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die im Rahmen des Dualen Jahres Mexico-Deutschland stattfinden.	Spanisch/ Deutsch	JULI

7	Werbung für Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die von ProMéxico ausgerichtet werden.	Unterstützung der verschiedenen Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die im Rahmen des Dualen Jahres Mexico-Deutschland stattfinden.	Spanisch/Deutsch	OKTOBER
8	Werbung für Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die von ProMéxico ausgerichtet werden.	Unterstützung der verschiedenen Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die im Rahmen des Dualen Jahres Mexico-Deutschland stattfinden.	Spanisch/Deutsch	OKTOBER
9	Werbung für Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die von ProMéxico ausgerichtet werden.	Unterstützung der verschiedenen Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die im Rahmen des Dualen Jahres Mexico-Deutschland stattfinden.	Spanisch/Deutsch	NOVEMBER
10	Werbung für Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die von ProMéxico ausgerichtet werden.	Unterstützung der verschiedenen Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die im Rahmen des Dualen Jahres Mexico-Deutschland stattfinden.	Spanisch/Deutsch	NOVEMBER
11	Werbung für Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die von ProMéxico ausgerichtet werden.	Unterstützung der verschiedenen Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die im Rahmen des Dualen Jahres Mexico-Deutschland stattfinden.	Spanisch/Deutsch	NOVEMBER
12	Werbung für Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die von ProMéxico ausgerichtet werden.	Unterstützung der verschiedenen Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die im Rahmen des Dualen Jahres Mexico-Deutschland stattfinden.	Spanisch/Deutsch	NOVEMBER

*Hierbei ist zu bemerken, dass im Falle der Videos für Aktivitäten und/oder Veranstaltungen 1 bis 5 Aktivitäten gefördert werden, die von ProMexico auf der Basis von Interesse und Relevanz ausgewählt werden. ZoomIn.TV wird darüber 15 Werkzeuge vor Produktion informiert.

Zoomin.TV verpflichtet sich zur Übergabe im regionalen Büro der Repräsentanz in Frankfurt, Deutschland, Anschrift: Taunusanlage 21, Westend-Süd, Frankfurt, C.P.60325, Deutschland; für jedes erstellte Werbevideo gilt folgendes:

"2 USB und eine Backup-Copy auf DVD, das Material befindet sich im Hochqualitätsformat FULL HD mit einer Kopie in MP4".

Die Zahlung der vorliegenden Leistung wird monatlich im Nachhinein und in Bezug auf die Anzahl der in jedem Monat erstellten Videos vorgenommen. Um die Zahlung zu beantragen, wird Zoomin.TV die Videos in den im vorherigen Absatz beschriebenen Medien und Formaten gemeinsam mit der entsprechenden Rechnung übergeben.

IV. Dokumentation, technische und/oder spezifische Anforderungen sowie vom Lieferanten einzuhaltende Garantien.

Um die entsprechende Dienstleistung zu erstellen, ist der Dienstleister dazu verpflichtet, die zentralen Mitteilungen von PROMEXICO und dem "Dual-Jahr Mexiko-Deutschland" kennenzulernen und zu berücksichtigen. Ebenso muss er den Slogan der internationalen Kampagne benutzen.

Eingaben, die von ProMexico für die Entwicklung von Produktion von Dienstleistungen zur Verfügung gestellt werden

- Slogan
- Institutionelles Logo
- Logo des Dual-Jahres Mexiko-Deutschland
- Identitätshandbuch
- Material, damit sich der Dienstleister mit den wichtigsten Zielen von ProMexico vertraut machen kann, sowie Material in Bezug auf das Dual-Jahr Mexiko-Deutschland
- Allgemeine Mitteilungen, die durch diese Videos vermittelt werden sollen

Zoomin.TV wird mit der Video- und Bilderhebung ab Mai bis zum 30. November 2016 beginnen, um somit mehr Input zur Realisierung dieser Werbevideos zu erhalten.

• **Arbeitsprogramm**

1. Nach 5 Werktagen nach Zuteilung ist vom Dienstleister ein Arbeitsprogramm zu übergeben, in welchem die Phasen des Produktionsprozesses enthalten sind, so dass von ProMexico die verschiedenen vom Dienstleister zu realisierenden Schritte zur Herstellung der Werbevideos klar verstanden werden können.
2. Maximal- und Minimalzeiten für jeden Schritt müssen angegeben werden. Es ist zu berücksichtigen, dass das Material zur Überprüfung an die Abteilung für Institutionelle Kommunikation von ProMexico mittels des Repräsentanzbüros im Ausland in Frankfurt, Deutschland, übergeben werden muss, so dass eine entsprechende Zeitspanne für Kommentare und Bemerkungen des übergebenen Materials erwägt werden muss.
3. Das Arbeitsprogramm muss zumindest die allgemeine Prozessbeschreibung zur Herstellung der Werbevideos und den allgemeinen Leitfaden zur Produktion des Werbevideos enthalten, sowie für jeden Schritt die ungefähre Zeit (Maximal- und Minimalzeit) und die Prüfungszeit, welche ProMexico für die Bewilligung und Zustimmung des Materials benötigt.
4. Die von ProMexico für jedes einzelne Video vorgesehenen Übergabetermine müssen im Arbeitsplan berücksichtigt werden.
5. Für die Herstellung der Videos ist es notwendig, dass der Dienstleister mindestens folgende technische Ausrüstung aufweisen kann:
 - Videokamera Sony NX5 oder ähnliche
 - Computer mit Prozessor i7 verschiedener Marken (5 Serien)
 - Bearbeitungssoftware Vegas Movie Studio HD und Adobe Premiere
 - Studio mit 16 Leuchten LudoLed Lights oder ähnliche
 - Mikrofon Rode oder ähnliche zur Stimmaufnahme in der Tonkabine

Ebenso ist ein folgendes Minimum an Personal erforderlich:

- 1 Kameramann
- 1 Editor



- 1 Copy
- 1 Creative Writer
- 1 Moderator in Spanisch und Deutsch
- 1 Übersetzer in Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch

Wir bestätigen, dass Zoomin.TV über die von Promexico zur Realisierung des Projektes geforderte personelle und technische Ausstattung verfügt.

• **Rechtsübertragung**

Zoomin.TV erklärt, dass es mittels eines schriftlichen und durch seinen Rechtsvertreter unterzeichneten Dokuments die durch Ausübung der erwähnten Dienstleistungen erzeugten oder hergeleiteten Urheberrechte ProMexico überlässt.

Aus diesem Grund hat letztgenannter die ausschließliche Befugnis für die Bewilligung oder Untersagung der Reproduktion, Anpassung, Verteilung, öffentliche Kommunikation, Neuordnung, Kompilation, Veränderung, Transformation sowie andere Anwendungen oder teilweise oder gesamte Nutzung in jedweder Form von bekannten Mitteln oder durch Kenntnis auf nationaler und/ oder ausländischer Ebene.

Zoomin.TV übernimmt die komplette Verantwortung im Falle dessen, dass durch die Leistung der im Anhang beschriebenen Dienste Urheberrechte oder gewerbliches Eigentum oder andere Rechte verletzt werden, und verpflichtet sich, legal in der Gegenwart als auch in der Zukunft für jedwede Forderung Dritter einzustehen und ProMexico und/oder die ihre Interessen repräsentierenden Personen unbeschädigt zu halten, in Übereinstimmung mit Artikel 83 des Bundesurheberrechtsgesetzes.

V. Strafen, die auferlegt werden

Sollte es zu einer Verzögerung in der Übergabe der Ware oder der Dienstleistung oder der Vermietung durch Verschuldung von Zoomin.TV kommen, wird eine Strafe von 2%, auf die Gesamtsumme erhoben.

VI. Erklärung über Festpreise oder eventuelle Preisangleichungen.

Die Preise dieses Kostenvoranschlags könnten sich unter die folgenden Umständen verändern:

- Sollte der Wechselkurs Euro-Mexikanischer Peso (EUR/MXN) größer als \$21.00 Pesos per Euro sein.
- Sollte die Auszahlung der von Zoomin.TV erbrachten Dienstleistungen 45 Tage nach Rechnungsstellung überschreiten.
- Sollte die durchschnittliche Produktionszeit deutlich überschritten werden.

VII. Zahlungswährung

Dieser Kostenvoranschlag ist in Euro berechnet und muss in dieser Währung bezahlt werden.

VIII. Weite für die Bewertung des Vorschlags notwendige Kosten oder Information

Die Videoreportagen werden mit dem Personal, Mitteln, Methodik und Stil von Zoomin.TV hergestellt und müssen die redaktionellen Parameter des Unternehmens erfüllen.

ProMéxico wird die erforderlichen Akkreditierungen liefern, falls sie benötigt werden.

Sollte ProMéxico die Daten, die für die Realisierung der Videos einstellen, Zoomin.TV fordert auf die Bedürfnisse und Liefertermine angepasst werden, ohne dass dies zusätzliche Kosten verursacht.

Information des Dual-Jahres Mexiko-Deutschland 4.531,66 € pro Video	Interesse an der Zielgruppe zu beteiligen und teilnehmen an den Veranstaltungen dass werden Im Rahmen des Dual-Jahr durchgeführt werden.	Spanisch / Deutsch	22.658,30 €
Eröffnung des Dual-Jahres Mexiko-Deutschland 4.531,67 € pro Video	Berichterstatter der Eröffnung, Teilnehmer, Aktivitäten und des Zeitplans um den Ereigniserfolg zu zeigen und die Wichtigkeit es für die Teilnehmer hatte.	Spanisch / Deutsch	27.190,02 €
Werbung für Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die von ProMéxico ausgerichtet werden. 4.531,68 €	Unterstützung der verschiedenen Veranstaltungen, Aktivitäten und Events, die Im Rahmen des Dualen Jahres Mexico-Deutschland stattfinden.	Spanisch / Deutsch	4.531,68 €
		GESAMT	54,380.00 €
Sofern Zutrifft		STEUERN	N/A
		GESAMTSUMME	54,380.00 €

Ich akzeptiere die Bedingungen
25. Mai 2016

OREX Frankfurt
Geschäftsführerin ProMéxico Frankfurt
Nicole Inge Félix Huesca